

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.
ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**ЖАНРЫ РЕЧИ И ИХ ИЗУЧЕНИЕ В ТУРКМЕНСКОЙ ШКОЛЕ
(НА МАТЕРИАЛЕ РЖ «ПРИВЕТСТВИЕ»)**

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ**

студентки 4 курса 442 группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование,
профиль «Филологическое образование»
факультета гуманитарных дисциплин, русского и иностранных языков
Педагогического института

ХАТАМОВОЙ АЗИЗЫ

Научный руководитель

профессор, д.ф.н., доцент _____

Н. М. Орлова

должность, уч. степень, уч. звание подпись, дата инициалы, фамилия

Зав. кафедрой

д.ф.н., профессор

О. Ю. Крючкова

должность, уч. степень, уч. звание подпись, дата инициалы, фамилия

Саратов 2026

Введение. Актуальность предпринятого исследования определяется необходимостью разработки эффективных методик обучения речевым жанрам в контексте преподавания русского языка как иностранного в туркменской образовательной среде. В современной туркменской школе недостаточно разработана методика целенаправленного обучения речевым жанрам, хотя учащиеся постоянно сталкиваются с необходимостью использовать различные жанровые формы в повседневной коммуникации. Владение речевыми жанрами является ключевым аспектом коммуникативной компетенции, необходимой для успешного межкультурного общения.

Объект исследования: речевые жанры как устойчивые формы речевого взаимодействия в различных коммуникативных ситуациях.

Предмет исследования: представленность и методика изучения речевых жанров в учебниках русского языка для туркменских школ.

Цель работы: провести комплексный анализ речевых жанров, представленных в учебниках русского языка для туркменских школ, разработать и экспериментально проверить методику обучения речевому жанру «Приветствие».

Гипотеза исследования: целенаправленная систематическая работа по обучению речевому жанру «Приветствие» с опорой на национально-

культурную специфику туркменского речевого этикета обеспечит значительное повышение уровня жанровой компетенции учащихся.

Задачи исследования:

1. Рассмотреть теоретические основы изучения речевых жанров.
2. Проанализировать особенности жанра «Приветствие» в русской и туркменской лингвокультурах.
3. Исследовать специфику изучения речевых этикетных жанров иностранцами.
4. Провести анализ представленности речевых жанров в учебниках для туркменской школы.
5. Разработать и провести эксперимент по обучению речевым жанрам.

Методы исследования. Теоретический анализ научной литературы; анализ программ и учебников; педагогическое наблюдение; анкетирование; педагогический эксперимент (констатирующий, формирующий, контрольный); методы математической статистики.

Методологическая и теоретическая база исследования. Методологическую основу составляют работы ведущих учёных в области теории речевых жанров (М.М. Бахтин, В.В. Дементьев, Т.В. Шмелёва), лингвокультурологии (В.И. Карасик, В.В. Красных), теории и методики преподавания русского языка как иностранного (А.Н. Щукин, Е.И. Пассов).

Материалы исследования. Учебники русского языка для туркменских школ (5–9 кл.) авторов А. Бердымухамедова, Г. Курбановой, Н. Велиевой, А. Сапарова, М. Аннакулиевой; российские учебники серий Т.А. Ладыженской и М.Т. Баранова.

Научная новизна исследования определяется комплексным сопоставительным описанием жанра «Приветствие» в русской и туркменской

лингвокультурах и разработкой на этой основе научно обоснованной методики обучения данному жанру в туркменской школе.

Теоретическая значимость исследования заключается в разработке типологии ошибок туркменских учащихся при использовании жанра «Приветствие» на русском языке и в теоретическом обосновании жанроцентрированного подхода к преподаванию русского языка как иностранного.

Практическая значимость. Результаты исследования могут быть использованы при создании и совершенствовании учебных материалов по русскому языку для туркменских школ, а также в практике преподавания русского языка как иностранного.

Структура исследования: работа состоит из введения, пяти глав, заключения и списка использованных источников. В первой главе рассматриваются теоретические основы изучения речевых жанров. Во второй главе анализируется жанр «Приветствие» в русской и туркменской лингвокультурах. В третьей главе исследуется специфика обучения речевым этикетным жанрам иностранцами. В четвёртой главе проводится анализ представленности речевых жанров в туркменских учебниках. В пятой главе представлены результаты экспериментального исследования.

Основное содержание. В первой главе «Теоретические основы изучения речевых жанров» рассматривается понятийный аппарат теории речевых жанров, основы которой заложены М.М. Бахтиным, определившим речевой жанр как «относительно устойчивый тип высказывания, выработанный определённой сферой использования языка». Современная теория речевых жанров рассматривает их как многоаспектные явления, включающие коммуникативно-прагматический, структурный, стилистический и культурологический уровни.

Рассмотрены основные классификации речевых жанров: по Бахтину — первичные (разговор, письмо, реплика) и вторичные (роман, научная статья); по Т.В. Шмелёвой — информативные, императивные, этикетные, оценочные; по К.Ф. Седову — по сферам общения (бытовые, деловые, научные и др.). Разграничены понятия «речевой жанр» и «речевой акт»: речевой акт — минимальная коммуникативная единица, речевой жанр — более крупная социально-культурная схема, объединяющая серию речевых актов. Показано, что речевые жанры обладают национально-культурной спецификой, что особенно значимо в контексте межкультурной коммуникации и преподавания иностранных языков.

Во второй главе «Речевой жанр «Приветствие»» даётся общая характеристика жанра «Приветствие» как наиболее распространённого этикетного речевого жанра. Коммуникативная цель приветствия — установление контакта с собеседником и демонстрация доброжелательного отношения. Согласно «анкете речевого жанра» Т.В. Шмелёвой, приветствие характеризуется стандартизированными формулами, минимальным диктумным содержанием и обязательными невербальными компонентами.

Проведён сопоставительный анализ жанра «Приветствие» в русской и туркменской лингвокультурах. Выявлены общие черты: наличие временных маркеров в формулах (утро/день/вечер), важность невербальных компонентов, сопровождение вопросами о здоровье, варьирование формул в зависимости от степени формальности. Установлены существенные различия: в туркменской культуре большее значение придаётся возрастной иерархии и гендерным различиям; туркменское приветствие более ритуализировано и может включать религиозные элементы («Салам алейкум»); невербальные компоненты включают специфические жесты (прикладывание правой руки к сердцу). Эти различия необходимо учитывать в методике обучения, поскольку перенос моделей приветствия из родной культуры в иноязычную может привести к коммуникативным неудачам.

В третьей главе «Изучение речевых этикетных жанров иностранцами» исследуется место речевых жанров в системе обучения иностранному языку. Установлено, что речевые жанры являются единицами организации учебного материала, средством формирования коммуникативной компетенции, способом знакомства с лингвокультурой изучаемого языка. Выявлены языковые (лексические, грамматические, стилистические, фонетические) и культурологические трудности в освоении иноязычных речевых жанров, а также явление жанровой интерференции — перенос жанровых норм родного языка в иноязычную коммуникацию.

Разработана методика обучения речевым этикетным жанрам, включающая четыре этапа: ознакомительный (презентация жанра в контексте типичной ситуации, сопоставление с родной культурой); тренировочный (имитационные, подстановочные, трансформационные и ситуативные упражнения); практический (ролевые игры, симуляции, проектная деятельность); контрольно-оценочный (тестирование, самооценка). В основу методики положен лингвокультурологический подход, реализующий принцип учёта родного языка и культуры учащихся.

В четвёртой главе «Речевые жанры в учебниках для туркменской школы» проведён анализ учебников русского языка для туркменских школ 5–9 классов. Установлено, что в них используется коммуникативно-деятельностный подход, представлены этикетные (40%), информативные (30%), императивные (20%) и оценочные (10%) жанры. В системе упражнений преобладают репродуктивные (40%) и подстановочные (30%) типы, тогда как трансформационные (15%), ситуативные (10%) и коммуникативные (5%) представлены недостаточно.

Сравнительный анализ с российскими учебниками (серии Т.А. Ладыженской, М.Т. Баранова) выявил их принципиальное отличие: в российских учебниках речевые жанры являются самостоятельными объектами изучения с теоретическим введением и системой заданий, тогда

как в туркменских — встроены в грамматические темы. Сформулированы рекомендации по совершенствованию туркменских учебников: введение раздела «Русский речевой этикет», разработка сопоставительных упражнений, усиление коммуникативного и культурологического компонентов.

В пятой главе «Анализ результатов экспериментального исследования» представлены результаты педагогического эксперимента, проведённого на базе средних школ №22 г. Туркменабад и №15 г. Ашхабада. В эксперименте приняли участие 100 учащихся 7-х классов (50 — экспериментальная группа, 50 — контрольная). Для оценки жанровой компетенции разработаны пять критериев: знание формул речевого этикета, уместность использования, вариативность, соблюдение языковых норм, адекватность невербального поведения (максимум 25 баллов).

Констатирующий эксперимент показал сопоставимый исходный уровень в обеих группах:

Таблица 1 – Результаты констатирующего эксперимента

| Уровень | Эксп. группа (чел.) | Эксп. группа (%) | Контр. группа (чел.) | Контр. группа (%) |
|---------|---------------------|------------------|----------------------|-------------------|
| Высокий | 8 | 16% | 10 | 20% |
| Средний | 26 | 52% | 24 | 48% |
| Низкий | 16 | 32% | 16 | 32% |
| Итого | 50 | 100% | 50 | 100% |

В экспериментальных классах была реализована методика, основанная на коммуникативно-ситуативном подходе и учёте национально-культурной специфики. Применялись: сопоставительные таблицы жанров в русской и туркменской лингвокультурах; ролевые игры («В гостях у русской семьи», «Встреча у школы», «Телефонный разговор»); работа с аудиовизуальными материалами; проектное задание «Речевой этикет в России и

Туркменистане». В контрольных классах обучение велось по традиционной методике действующего учебника.

Контрольный эксперимент показал значительный прирост результатов в экспериментальной группе:

Таблица 2 – Результаты контрольного эксперимента

| Уровень | Эксп. группа (чел.) | Эксп. группа (%) | Контр. группа (чел.) | Контр. группа (%) |
|---------|---------------------|------------------|----------------------|-------------------|
| Высокий | 24 | 48% | 12 | 24% |
| Средний | 22 | 44% | 24 | 48% |
| Низкий | 4 | 8% | 14 | 28% |
| Итого | 50 | 100% | 50 | 100% |

Таблица 3 – Динамика результатов в экспериментальной группе

| Уровень | До эксперимента | После эксперимента | Динамика |
|---------|-----------------|--------------------|----------|
| Высокий | 16% | 48% | +32% |
| Средний | 52% | 44% | -8% |
| Низкий | 32% | 8% | -24% |

Статистическая обработка данных с использованием критерия хи-квадрат подтвердила статистическую значимость различий ($p < 0,05$). Коэффициент эффективности обучения для экспериментальной группы составил 0,65 (высокий уровень), для контрольной — 0,12. Наибольший прирост в экспериментальной группе зафиксирован по критериям «вариативность» (+1,5 балла) и «уместность использования» (+1,4 балла).

Заключение. Проведённое исследование позволяет сделать следующие выводы.

1. Речевые жанры представляют собой важнейшую категорию коммуникативной лингвистики, отражающую устойчивые формы высказываний. Теория речевых жанров, заложенная М.М. Бахтиным,

получила развитие в работах Т.В. Шмелёвой, В.В. Дементьева, К.Ф. Седова. Речевые жанры обладают национально-культурной спецификой, что особенно ярко проявляется в этикетных жанрах.

2. Сопоставительный анализ жанра «Приветствие» в русской и туркменской лингвокультурах выявил как общие черты (временные маркеры, невербальные компоненты, сопровождение вопросами о здоровье), так и существенные различия (степень ритуализированности, учёт возрастной иерархии и гендерных особенностей, роль религиозных элементов).

3. Разработанная методика изучения речевого жанра «Приветствие» в туркменской школе включает диагностический инструментарий, систему из шести уроков и разнообразные упражнения. Методика строится на принципах коммуникативности, ситуативности и учёта национально-культурной специфики.

4. Анализ учебников русского языка для туркменской школы показал неравномерность представления речевых жанров и преобладание репродуктивных упражнений. Сравнительный анализ с российскими учебниками подтвердил необходимость обогащения методического аппарата коммуникативными и аналитическими заданиями.

5. Экспериментальная проверка разработанной методики подтвердила её высокую эффективность: в экспериментальных классах количество учащихся с высоким уровнем владения РЖ «Приветствие» увеличилось с 16% до 48%, с низким уровнем сократилось с 32% до 8%.

Практические рекомендации: разработать и включить в учебники систему упражнений на сопоставительное изучение речевых жанров; увеличить долю коммуникативных и ситуативных упражнений; создать аудиовизуальные материалы, демонстрирующие использование речевых жанров в аутентичных ситуациях; включить в программу подготовки учителей специальный курс по методике обучения речевым жанрам.

Перспективы дальнейшего исследования: более детальное изучение других речевых жанров в сопоставительном аспекте; разработка учебных пособий по обучению речевым жанрам; исследование специфики восприятия русских речевых жанров туркменскими учащимися разных возрастных групп; разработка специализированного элективного курса по культуре русского речевого общения для старших классов туркменской школы.